

Zetkama Sp. z o.o.  
Poland

57-410 Ścinawka Średnia, ul. 3 Maja  
Tel.: +48 748 652 171, e-mail: [export@zetkama.com.pl](mailto:export@zetkama.com.pl)

ООО «Зеткама Рус»  
Россия

127474, г. Москва, Дмитровское ш. 60  
Тел.: +7 495 726 57 91, e-mail: [office-rus@zetkama.com.pl](mailto:office-rus@zetkama.com.pl)

## Клапан запорный zGLO

Фигура 201

DN 15-50

PN 1,6

## ПАСПОРТ





Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента Таможенного Союза ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Декларация о соответствии Техническому Регламенту Таможенного Союза ТР ТС 032/2013 "О безопасности оборудования, работающего под избыточным давлением"

Соответствует Техническому Регламенту «О безопасности объектов внутреннего водного транспорта».Свидетельство об одобрении типа.

Свидетельство о признании.

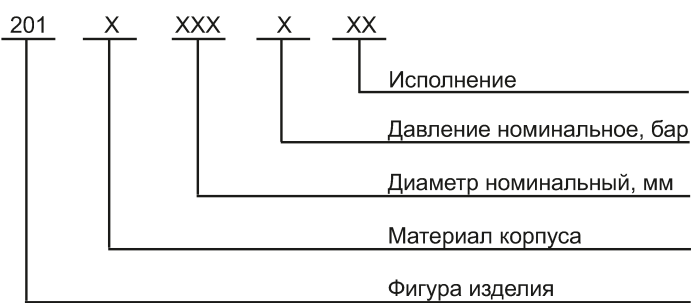
1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Наименование изделия                | Клапан запорный zGLO                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Обозначение изделия                 | Фигура 201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Документ на изготовление и поставку | Директива 2014/68/UE<br>Применяемые гармонизированные стандарты: 1. EN-19, 2. EN-1515-4, 3. EN-1563, 4. EN-1092-1, 5. EN-10213, 6. EN-12266-1, 7. EN-12516-2, 8. EN-12516-3, 9. EN-12516-4, 10. EN-13709, 11. EN 13789<br>Применяемые другие стандарты: 1. EN-558, 2. EN-1561, 3. EN-1092-2, 4. EN-10088-3, 5. EN-12266-2 |
| Изготовитель, адрес                 | Zetkama Sp. z o.o, Польша, 57-410 Ścinawka Średnia, ул. 3 Мая 12                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Назначение                          | Клапан запорный служит для перекрытия среды в трубопроводе                                                                                                                                                                                                                                                                |

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Наименование параметра                                                               |                                           | Значение                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Диаметр номинальный DN                                                               |                                           | 15-50                                                       |
| Давление номинальное PN, МПа                                                         |                                           | 1,6                                                         |
| Температура рабочей среды, °C                                                        |                                           | -10 ÷ +200                                                  |
| Рабочая среда                                                                        |                                           | Вода промышленная, пар, сжатый воздух, нейтральные жидкости |
| Направление подачи рабочей среды                                                     |                                           | Стрелка на корпусе клапана                                  |
| Герметичность затвора по EN-12266-1                                                  |                                           | A                                                           |
| Тип присоединения к трубопроводу                                                     |                                           | Резьбовое                                                   |
| Способ управления                                                                    |                                           | Штурвал                                                     |
| Климатическое исполнение ГОСТ 15150-69<br>Относительная влажность (верхнее значение) |                                           | УХЛ4<br>80% при 25 °C                                       |
| Показатели надежности                                                                | Средний полный срок службы, лет, не менее | 15                                                          |
|                                                                                      | Средний полный ресурс, циклов, не менее   | 5 000                                                       |

3. ОБОЗНАЧЕНИЕ



**Исполнение:**  
**00** - Соединение шпинделя с головкой клапана – нераздельное закатанное. Шпиндель, клапан, кольцо корпуса – нержавеющая сталь  
**08** - Соединение шпинделя с головкой клапана – нераздельное закатанное. Шпиндель, клапан, кольцо корпуса – нержавеющая сталь. Уплотнение клапана PTFE

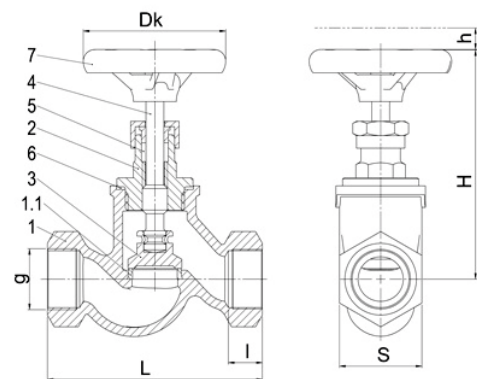
**Давление номинальное:**  
**C** - 16 бар

**Материал корпуса:**  
**A** - серый чугун

4. ЗАВИСИМОСТЬ ДАВЛЕНИЯ ОТ ТЕМПЕРАТУРЫ

| Согласно EN-1092-2 | PN |     | -10 °C ÷ +120 °C | 150 °C | 200 °C |
|--------------------|----|-----|------------------|--------|--------|
| EN-GJL-250         | 16 | бар | 16               | 14,4   | 12,8   |

## 5. СВЕДЕНИЯ О МАТЕРИАЛАХ ОСНОВНЫХ ДЕТАЛЕЙ, РАЗМЕРАХ



| DN              |      | 10  | 15  | 20  | 25   | 32    | 40    | 50   |
|-----------------|------|-----|-----|-----|------|-------|-------|------|
| L               | мм   | 85  | 90  | 100 | 120  | 140   | 170   | 200  |
| Dk              |      | 64  | 64  | 64  | 80   | 80    | 100   | 100  |
| H               |      | 105 | 109 | 109 | 129  | 152   | 167   | 178  |
| h               |      | 7   | 9   | 9   | 9    | 13    | 18    | 20   |
| G               | дюйм | 3/8 | 1/2 | 3/4 | 1    | 1 1/4 | 1 1/2 | 2    |
| I               | мм   | 12  | 14  | 16  | 18   | 20    | 22    | 24   |
| S               |      | 30  | 32  | 41  | 46   | 55    | 60    | 75   |
| K <sub>vs</sub> | м³/ч | 2,4 | 4,5 | 6,1 | 10,1 | 17,9  | 25,4  | 40,5 |
| Масса           | кг   | 0,7 | 0,9 | 1,0 | 1,45 | 2,1   | 3,0   | 4,3  |

| №   | Материал корпуса | A                                |
|-----|------------------|----------------------------------|
|     | Исполнение       | 00                               |
| 1   | Корпус           | EN-GJL-250<br>5.1301 (ex.JL1040) |
| 1.1 | Кольцо клапана   | X12Cr13<br>1.4021                |
| 2   | Крышка           | EN-GJL-250<br>5.1301 (ex.JL1040) |
| 3   | Клапан           | X20Cr13+QT<br>1.4021             |
| 4   | Шток             | X20Cr13<br>1.4021                |
| 5   | Уплотнение       | Графит                           |
| 6   | Прокладка        | Карбоамидный каучук              |
| 7   | Штурвал          | EN-GJL-250<br>5.1301 (ex.JL1040) |

## 6. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки входят:  
- клапан запорный zGLO, фигура 201;  
- паспорт на партию изделий - 1 экз.  
- инструкция по эксплуатации на партию изделий - 1 экз.

## 7. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

ЗЕТКАМА (изготовитель) гарантирует работоспособность изделий при соблюдении потребителем условий монтажа, эксплуатации, транспортирования, хранения, технического обслуживания и технических условий, указанных в каталожных картах и руководстве по эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации 18 месяцев с даты установки, но не более 24 месяца с даты продажи. О скрытых дефектах арматуры необходимо сообщить производителю/продавцу сразу после обнаружения. Гарантия не распространяется на дефекты в случаях:  
- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;  
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;  
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;  
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;  
- наличия механических повреждений или следов вмешательства в конструкцию изделия;  
- естественного износа изделия.  
Гарантии не подлежит окрасочное покрытие.

## 8. КОНСЕРВАЦИЯ

| Дата | Наименование работы | Срок действия, годы | Должность, фамилия, подпись |
|------|---------------------|---------------------|-----------------------------|
|      | Консервация         | -                   |                             |
|      | Переконсервация     | -                   |                             |
|      | Расконсервация      | -                   |                             |

## 9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Клапан запорный zGLO, фигура 201  
изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных (национальных) стандартов, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации на указанные в настоящем паспорте параметры.  
Соответствует свидетельству о приемке 3.1 по EN10204.

МП

10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

| Индекс<br>Zetkama | Количество<br>шт. | Дата поставки |
|-------------------|-------------------|---------------|
|                   |                   |               |

ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

МП \_\_\_\_\_

11. ДВИЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ, УЧЕТ РАБОТЫ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

| Дата<br>установки | Где установлено | Основные<br>параметры<br>(PN, t рабочая<br>среда) | Наработка                |                                | Вид<br>технического<br>обслуживания | Сведения о<br>ремонте | Должность,<br>подпись<br>выполнившего<br>работу |
|-------------------|-----------------|---------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|
|                   |                 |                                                   | с начала<br>эксплуатации | после<br>последнего<br>ремонта |                                     |                       |                                                 |
|                   |                 |                                                   |                          |                                |                                     |                       |                                                 |
|                   |                 |                                                   |                          |                                |                                     |                       |                                                 |

12. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

| Дата | Сведения об утилизации | Примечание |
|------|------------------------|------------|
|      |                        |            |
|      |                        |            |